DOCUMENT RESUME

ED 244 269 CS 208 295

TITLE	Advisory List of Instructional Media: Fairy Tales and Folklore.
INSTITUTION	North Carolina State Dept. of Public Instruction, Raleigh. Div. of Educational Media.
PUB DATE	83
NOTE	9p.
PUB TYPE	Reference Materials - Bibliographies (131)
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Annotated Bibliographies; Books; Childrens Literature; Elementary Secondary Education; Filmstrips; *Folk Culture; Foreign Culture; *Instructional Materials; Language Arts; Reading Materials; Recreational Reading; Supplementary Reading Materials
IDENTIFIERS	*Fairy Tales

ABSTRACT

Intended for language arts teachers at both the elementary and the secondary school levels, this bibliography contains annotations of fairy tales and folklore from around the world. The approximately 50 annotations are arranged according to the following categories: books, books from a series, and sound filmstrips. Suggested grade levels are included for each title, and a directory of publishers and producers is included. (HTH)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED244269

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)

X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

Materials Review and Evaluation Services
Division of Educational Media
State Department of Public Instruction

ADVISORY LIST OF INSTRUCTIONAL MEDIA: FAIRY TALES AND FOLKLORE

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

E. Brumback

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

CS208295

ADVISORY LIST OF INSTRUCTIONAL MEDIA

FAIRY TALES AND FOLKLORE

BOOKS

Aardema, Verna, retel. BRINGING THE RAIN TO KAPITI PLAIN: A NANDI TALE. unp. $9.43. Dial, 1981. Grades K-3

African story tells how herdsman Ki-pat takes eagle feather and bow and shoots rain cloud overhead to end drought on Kapiti Plain; cumulative verse in the rhythm of *The House That Jack Built* coupled with double-page, colorful tempera illustrations make this a lovely read-aloud for younger children; dust jacket illustration reproduced on hardcover (Forsyth County)

Andersen, Hans Christian. Retold by Anne Rockwell from Nineteenth-century translation by H.W. Dulcken. THE EMPEROR'S NEW CLOTHES. unp. $8.89. Crowell, 1982. Grades K-3

Retelling of classic Andersen tale about emperor who buys invisible clothes; Anne Rockwell's whimsical, finely detailed, soft-colored illustrations set this small (7" x 6") book apart from others of same title; for small group read-aloud

Andersen, Hans Christian. Translated from the Danish by Anthea Bell. THE SWINEHERD. unp. $8.59. Morrow, 1982. Grades K-6

Danish tale of prince who disguises himself as swineherd and learns real character of princess he wants to marry; lovely, muted, brown line and color wash illustrations by Lisbeth Zwerger; good read-aloud for primary grades or for middle grades leisure reading

Andersen, Hans Christian. Translated from the Danish by Richard and Clara Winston. THUMBELINE. unp. $8.59. Morrow, 1980. Grades K-6

Beautiful soft colored, ink-and-wash illustrations by Lisbeth Zwerger distinguish the telling of this fascinating age-old tale from Denmark; noteworthy addition to fairy tale collection

Aylesworth, Thomas G. ANIMAL SUPERSTITIONS. 120p. $7.95. McGraw, 1981. Grades 4-7

Presents unusual ideas and myths that people in various parts of world believe about "magic" of animals; myths range from stories about black cats, dogs, frogs, storks, etc., to the snail that is purported to help one find his or her own true love; illustrated with black-and-white drawings, photographs and old prints; for individual enrichment

Baker, Betty. RAT IS DEAD AND ANT IS SAD: BASED ON A PUEBLO INDIAN TALE. 64p. $7.89. Har-Row, 1981. Grades 1-3

An "I Can Read" story about friendship between a rat and an ant; simple three-color illustrations aptly follow story line; dust jacket illustration reproduced on hardcover

Baker, Olaf. WHERE THE BUFFALOES BEGIN. unp. $8.95. Warne, 1981. Grades 4-7

In this 1982 Caldecott Honor Book, the Indian legend about buffaloes is not nearly as exciting as Stephen Gammell's illustrations--misty black-and-white pencil drawings are exceptional and a visual feast for young art lovers

Calvino, Italo, retel. Translated from the Italian by George Martin. ITALIAN FOLKTALES. 763p. $9.95 paper. Pantheon, 1980. Grades 10-12

Reminiscent of tales of Brothers Grimm, this anthology is one of the more definitive modern versions of Italian folktales available; 200 tales exemplify magic, color and realism of earlier oral traditions; lacks illustrations; includes author's notes and bibliography

De Paola, Tomie. THE FRIENDLY BEASTS: AN OLD ENGLISH CHRISTMAS CAROL. unp. $9.95. $4 95 paper. Putnam, 1981. Grades K-3

Large colorful, simple illustrations bring English carol to life; richly detailed characters tell of the beasts' gifts to newborn Jesus; handwritten, decorative stanzas flow with illustrations to capture true spirit of carol; includes simple melody line suitable for piano accompaniment; especially good for Christmas collection for beginning readers (Brunswick County)

De Paola, Tomie, retel. THE LEGEND OF OLD BEFANA: AN ITALIAN CHRISTMAS STORY. unp. $8.95. $3.95 paper. Harcourt, 1980. Grades K-3

Italian Christmas legend about old woman who is too busy sweeping and baking to take notice of bright star or to direct kingly procession as they seek the Child King; later realizing what has happened and bearing gifts of baked goods, she begins her search for the new King; to this day, European children find cakes and cookies left for them by Old Befana on the Twelth Night of Christmas as she continues her search for the Baby King of Bethlehem; well-done, colorful illustrations by author (Forsyth County)

Galdone, Joanna, retel. THE LITTLE GIRL AND THE BIG BEAR. unp. $8.95. Houghton/Clarion, 1980 Grades K-3

Old Slavic folktale about little girl who, lost in the forest, is enslaved by a big bear until she uses her wit and ingenuity to trick him into returning her to her grandparents; Paul Galdone's detailed watercolor and ink illustrations enhance effective text and create delightful characterizations for younger reader; dust jacket reproduced on hardcover; for reading aloud to small group

Galdone, Paul, retel. THE AMAZING PIG: AN OLD HUNGARIAN TALE. unp. $8.95. Houghton/Clarion, 1981. Grades K-3

Delightfully humorous Hungarian folktale about a king who decrees he will give his daughter's hand to anyone who can tell him something he can't believe; colorful, cartoon-like sketches by author/illustrator add to hilarity; best for reading aloud to small groups; dust jacket reproduced on hardcover

Galdone, Paul, retel. KING OF CATS: A GHOST STORY BY JOSEPH JACOBS. unp. $8.95. Houghton/Clarion, 1980. Grades K-3

Unusually captivating tale about Old Tom, a gravedigger's cat, who listens with special interest as digger tells of seeing nine cats bearing coffin through cemetery; dark water-color illustrations throughout help create eerie atmosphere; especially good for reading aloud at Halloween

Garden, Nancy, retel. FAVORITE TALES FROM GRIMM. 224p. $15.95. Four Winds, 1982. Grades K-12

Collection offers some very familiar Grimm stories as well as some not so familiar, e.g., "The Girl Without Hands," "Allerleirauh," "Fitcher's Bird"; exquisite illustrations by award-winning Mercer Mayer make this literary treasure even more special; excellent for reading aloud to primary grades or for older student's individual enjoyment

Ginsburg, Mirra, adapt. THE NIGHT IT RAINED PANCAKES. ADAPTED FROM A RUSSIAN FOLKTALE. 55p. $5.71. Greenwillow, 1980. Grades K-3

Clever translation of Russian folktale about two peasant brothers, clever Ivan and simple Stepan; resulting foolishness is well-matched by simple, colored line drawings; easy text suitable for beginning readers as well as older children with reading difficulties who are working with folklore units (Wake County)

Goble, Paul. THE GIFT OF THE SACRED DOG. unp. $8.95. Bradbury, 1980. Grades 1-6

Relates coming of horses--or "sacred dogs"--as gifts of the Great Spirit during time of few buffalo and great hardship to Great Plains tribes of North America; calm, almost reverent text is contrasted by lush, double-spread illustrations of bold, flat color frequently reminiscent of Native American pottery; best used with small groups (Wake County)

Grinnell, George Bird, comp. Edited by John Bierhorst. THE WHISTLING SKELETON: AMERICAN INDIAN TALES OF THE SUPERNATURAL. 110p. $12.95. Four Winds, 1982. Grades 1-6

Nine authentic examples of American Indian folklore; four mystery stories from the Blackfeet, three from the Cheyenne, two from the Pawnee; illustrations, by Robert Andrew Parker, washed with black and gray add to eerie quality; contains glossary, sources, and suggested reading list; could be used at Halloween as read-aloud for younger children or year round for middle grade leisure reading

Hague, Kathleen and Michael, retels. THE MAN WHO KEPT HOUSE. unp. $11.95. $5.95 paper. Harcourt, 1981. Grades K-3

Humorous Norwegian tale about a husband and wife who decide to change roles; she goes to work in the fields while he tends the house and baby; exceptional boldly colored, full-page illustrations with expressive characterization present glimpse of Old World Scandinavian charm; for reading aloud to younger students or for independent reading in middle grades

Harris, Christie. THE TROUBLE WITH ADVENTURERS. 162p. $10.95. Atheneum, 1982. Grades 6-9

Six tales of heroism from Northwest Coast of America; some might even be true, e.g., account of adventures of John Jewitt who was captured by Native Americans; one black-and-white pen-and-ink illustration per story; includes story sources; for leisure reading

Hodges, Margaret, retel. THE LITTLE HUMPBACKED HORSE: A RUSSIAN TALE. unp. $9.95. Farrar, 1980. Grades 3-6

In this Russian Tale, Ivan the Fool frees a beautiful golden-maned, white mare who in return gives him her three colts; Russian motifs border full-page, detailed color illustrations and embellish ample text; for middle grade readers (Forsyth County)

Iké, Jane Hori, and Baruch Zimmerman. A JAPANESE FAIRY TALE. unp. $10.95. Warne, 1982. Grades K-3

Japanese tale about an ugly husband and his beautiful wife and how and why they look the way they do; exquisite Japanese technique illustrations, marked by beautifully bold, bright colors, will captivate; for reading aloud to young children

Jagendorf, M.A., and Virginia Weng. THE MAGIC BOAT AND OTHER CHINESE FOLK STORIES. 236p. $9.95. Vanguard, 1980. Grades 5-12

Well-written anthology representative of the diverse ethnic groups of China, including the largest minority, the Han; appendices include notes about each story and the ethnic groups represented, a classified list of the principal groups by languages, and an extensive bibliography; illustrations are full-page ink-and-brush drawings; endpapers contain map showing homelands of the ethnic groups; solid, entertaining collection for reading alone, reading aloud, or storytelling

Lang, Andrew, comp. Edited by Brian Alderson. PINK FAIRY BOOK. Rev. ed. 332p. $14.95. Viking, 1982. Grades 9-12

Collection of 38 diversified stories and sources; ranges from Andersen and Grimm tales to stories of magic from Spain and Russia; Colin McNaughton's black-and-white pen-and-ink illustrations are just as unusual; for leisure reading

Lee, Jeanne M., retel. LEGEND OF THE MILKY WAY. unp. $11.50. Holt, 1982. Grades K-3

Enchanting Chinese tale about heavenly princess who falls in love and marries an earthly peasant; punished by heavenly mother, they are turned into stars and the Milky Way is placed in the sky to separate them forever; bold, stylized color illustrations dominate simple text; especially good read-aloud for children's introduction to astronomy

McDermott, Gerald. SUN FLIGHT. unp. $10.95. Four Winds, 1980. Grades K-6

Striking depiction of the Greek myth of Daedalus and Icarus and how they made wings for themselves in their attempt to escape from the island of Crete; illustrations primarily tell story with author/illustrator's usual bold, bright, geometric shapes; good for introducing primary child to mythology or for older students' enjoyment of this unusual retelling

Otsuka, Yuzo, retel. Adapted from the translation by Ann Herring. SUHO AND THE WHITE HORSE: A LEGEND OF MONGOLIA. unp. $10.95. Viking, 1981. Grades 2-7

Adaptation of Mongolian legend about young shepherd, Suho, and his loyal white horse; illustrations by award winner Suekichi Akaba offer stunning, sweeping panoramas of earth and sky of Mongolian steppes, accentuated by double-page spreads; for storytime reading aloud; dust jacket illustration reproduced on hardcover

Rhyne, Nancy. TALES OF THE SOUTH CAROLINA LOW COUNTRY. 93p. $5.95 paper. Blair, 1982. Grades 9-12

Exciting collection of folklore includes such subjects as killer hurricanes, eerie voodoo practices, and mysterious or unexplainable events; no illustrations; for Southern history buffs and leisure reading

Riordan, James. THE THREE MAGIC GIFTS. unp. $9.95. Oxford U. Pr., 1980. Grades K-3

Familiar tale of poor man, Ivan, being duped out of his prized possessions by his greedy, rich brother; lovely full-page drawings with elaborate borders expand text; large format and weak binding may limit this to teacher's read-aloud collection

San Souci, Robert D., adapt. THE BRAVE LITTLE TAILOR. ADAPTED FROM THE TALE BY THE BROTHERS GRIMM. unp. $11.90. Doubleday, 1982. Grades K-5

Delightful version of popular story of little tailor who, upon killing seven flies with one blow, perceives himself as having insurmountable strength; Daniel San Souci's full-page color illustrations vividly depict characters and action; good read-aloud selection for primary grades; independent readers in middle grades can master text; dust jacket reproduced on hardcover

San Souci, Robert D., adapt. SONG OF SEDNA. unp. $9.90. Doubleday, 1981. Grades 3-6

Eskimo legend about lovely maiden who marries man of her dreams only to find that he is really a bird-spirit in human form; alternating with page of text, detailed, realistic, full-page color paintings by Daniel San Souci beautifully embellish this legend for middle grade reader

Schwartz, Alvin, comp. FLAPDOODLE: PURE NONSENSE FROM AMERICAN FOLKLORE. 125p. $7.89. $3.95 paper. Lippincott, 1980. Grades 4-6

Humorous offering of nonsensical stories, poems, limericks, visual tricks, and funny sounds that really aren't words; ridiculous language humor is sure to amuse elementary children; droll black-and-white line drawings; for leisure reading and individual delightment

Schwartz, Alvin, sel. SCARY STORIES TO TELL IN THE DARK: COLLECTED FROM AMERICAN FOLKLORE. 111p. $7.89. $4.95 paper. Lippincott, 1981. Grades 3-8

Exceptionally good collection of stories, rhymes and songs for reading or telling at Halloween, around a campfire or anytime there is a desire to scare or be scared; one of the best collections available offers stories for various ages and in varying degrees of terror; extraordinary illustrations of macabre (not grotesque) presented in shadowy black-and-white of course (Who ever saw a ghost in living color?)

Toye, William, retel. THE FIRE STEALER. unp. $6.95. Oxford U. Pr., 1980. Grades K-5

Canadian Ojibwa Indian legend about Nanabozho, son of the West Wind, who, through his magical ability to transform himself into trees and animals, brings the gift of fire to his people, a feat still remembered in the blazing colors of autumn foliage; simple, straightforward text with Elizabeth Cleaver's bright collages, frequently bold in color and almost three-dimensional through her use of natural materials; poor quality binding may not withstand circulation, but a worthwhile purchase for the elementary school, particularly for folklore units or Canadian studies (Wake County)

Wilde, Oscar. THE HAPPY PRINCE. 40p. $12.95. Oxford U. Pr., 1981. Grades 3-6

Sentimental tale of gilded statue, the Happy Prince, and a swallow who share themselves with the poor people of a city; oversize format and full-page illustrations provide aesthetic appeal to make this a prime choice for read-aloud sessions with young children; weak binding precludes circulation

Yagawa, Sumiko, retel. Translated from the Japanese by Katherine Paterson. THE CRANE WIFE. unp. $8.59. Morrow, 1981. Grades K-6

Beautiful interpretation of Japanese folktale about peasant who saves life of an injured crane and is rewarded by having beautiful young woman appear at his door asking to be his wife; his greed, however, causes him to lose her forever; striking, double-page illustrations are typical of traditional techniques used in Japanese paintings; for reading aloud in primary grades or for independent middle grade readers; dust jacket reproduced on hardcover

Books in a Series

THE WORLD FOLKTALE LIBRARY. 10 titles each 96p. $84. each $8.40. Silver, 1979, 1980. Grades 4-9

Titles: TALES FROM AFRICA; TALES FROM ANCIENT GREECE; TALES FROM CHINA; TALES FROM HISPANIC LANDS; TALES FROM RUSSIA; TALES FROM SCANDINAVIA; TALES FROM THE BRITISH ISLES; TALES FROM THE FIRST AMERICANS; TALES FROM THE UNITED STATES; TALES OF MYSTERY

Series offers selections from various countries, for various interests and reading levels, e.g., *Tales from Africa*, *Tales from the British Isles*, *Tales from Hispanic Lands* are easier reading with large print, *Tales from China* and *Tales from Russia* are for more advanced readers; *Tales from Ancient Greece* are taken from Homer's *Odyssey* and *Tales from Scandinavia* are Norse mythology; colorful illustrations for all books are by different artists, therefore giving each flavor of its own

The following titles have been evaluated by Department of Public Instruction consultants and are considered suitable additions to school media collections. Reviews of these titles are on file in the Center and are currently listed in BOOKS IN PRINT.

Andersen, Hans Christian. THE STEADFAST TIN SOLDIER. unp. $8.95. Houghton/Clarion, 1979. Grades K-4

Ardizzone, Edward, sel. Translated from the Danish by Stephen Corrin. ARDIZZONE'S HANS ANDERSEN: FOURTEEN CLASSIC TALES. 191p. $10.95. Atheneum, 1979. Grades 3-9

Brown, Dee, retel. TEPEE TALES OF THE AMERICAN INDIAN: RETOLD FOR OUR TIMES. 174p. $7.95. Holt, 1979. Grades 5-8

Cauley, Lorinda Bryan, retel. THE UGLY DUCKLING: A TALE FROM HANS CHRISTIAN ANDERSEN. unp. $8.95 $3.50 paper. Harcourt, 1979. Grades 2-4

De Paola, Tomie. Translated from the Norse by Sir George Webbe Dasent. THE CAT ON THE DOVREFELL: A CHRISTMAS TALE. unp. $8.95. $3.95 paper. Putnam, 1979. Grades K-3

Duff, Maggie, adapt. THE PRINCESS AND THE PUMPKIN: ADAPTED FROM A MAJORCAN TALE. unp. $8.95. Macmillan, 1980. Grades K-3

Grimm Brothers. FAIRY TALES OF THE BROTHERS GRIMM. 121p. $12.95. Viking, 1979. Grades 3-5

Grimm Brothers. Translated from the German by Elizabeth D. Crawford. HANSEL AND GRETEL unp. $7.63. Morrow, 1979. Grades 3-6

Lurie, Alison, retel. THE HEAVENLY ZOO: LEGENDS AND TALES OF THE STARS. 63p. $9.95. Farrar, 1979. Grades 4-8

Rice, Eve, adapt. ONCE IN A WOOD: TEN TALES FROM AESOP. 64p. $5.71. Greenwillow, 1979. Grades 1-3

FILMSTRIPS (SOUND)

THE THREE LITTLE PIGS. 1 HangUp bag containing 1 color filmstrip, 1 cassette tape, 1 script booklet $20. Weston Woods, 1981. Grades K-1

Classic story, from the book illustrated by Erik Blegvad (Atheneum, 1980), with background music by a woodwind quartet

THE FIRE STEALER. 1 HangUp bag containing 1 color filmstrip, 1 cassette tape, 1 script booklet $20. Weston Woods, 1980. Grades K-5

Excellent narration with appropriate background music of drums and windpipes, good reproduction of original visuals from the book (described on page 5) result in a worthwhile purchase for both primary students and fifth grade Canadian studies (Wake County)

DIRECTORY OF PUBLISHERS AND PRODUCERS

Atheneum - Atheneum Publishers, 597 Fifth Avenue, New York, New York 10017

Blair - John F. Blair, Publisher, 1406 Plaza Drive, Winston-Salem, North Carolina 27103

Bradbury - Bradbury Press, Inc., 2 Overhill Road, Scarsdale, New York 10583

Crowell - Thomas Y. Crowell, 10 East 53rd Street, New York, New York 10022

Dial - The Dial Press, One Dag Hammarskjold Plaza, New York, New York 10017

Doubleday - Doubleday & Company, Inc., 501 Franklin Avenue, Garden City, New York 11530

Farrar - Farrar, Straus & Giroux, Inc., 19 Union Square, West, New York, New York 10003

Four Winds - Four Winds Press, 50 West 44th Street, New York, New York 10036

Greenwillow - Greenwillow Books, 105 Madison Avenue, New York, New York 10016

Har-Row - Harper & Row Publishers, Inc., 10 East 53rd Street, New York, New York 10022

Harcourt - Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 757 Third Avenue, New York, New York 10017

Holt - Holt, Rinehart and Winston, Inc., 383 Madison Avenue, New York, New York 10017

Houghton/Clarion - Houghton Mifflin/Clarion Books, 52 Vanderbilt Avenue, 6th Floor, New York, New York 10017

Lippincott - J.B. Lippincott Company, 10 East 53rd Street, New York, New York 10022

McGraw - McGraw-Hill Book Company, 1221 Avenue of the Americas, New York, New York 10020

Macmillan - Macmillan Publishing Company, Inc., 866 Third Avenue, New York, New York 10022
Morrow - William Morrow & Company, Inc., 105 Madison Avenue, New York, New York 10016
Oxford U. Pr. - Oxford University Press, Inc., 200 Madison Avenue, New York, New York 10016
Pantheon - Pantheon Books, Inc., 201 East 50th Street, New York, New York 10022
Putnam - The Putnam Publishing Group, 200 Madison Avenue, New York, New York 10016
Silver - Silver Burdett Company, 250 James Street, Morristown, New Jersey 07960
Vanguard - Vanguard Press, Inc., 424 Madison Avenue, New York, New York 10017
Viking - The Viking Press, Inc., 625 Madison Avenue, New York, New York 10022
Warne - Frederick Warne & Company, Inc., 2 Park Avenue, New York, New York 10016
Weston Woods - Weston Woods Studios, Inc., 389 Newtown Turnpike, Weston, Connecticut 06880